



Distr.: General  
25 February 2016



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Russian  
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Вторая сессия

Найроби, 23-27 мая 2016 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня\*

**Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные  
и бюджетные вопросы: внесение изменений в программу работы и бюджет на  
двухгодичный период 2016-2017 годов**

**Внесение изменений в программу работы и бюджет на  
двухгодичный период 2016-2017 годов**

**Доклад Директора-исполнителя**

*Резюме*

В настоящем докладе содержится резюме изменений, внесенных в предлагаемую программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов после того, как они были одобрены Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее первой сессии в резолюции 1/15. Эти изменения обусловлены, главным образом, утверждением Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в декабре 2015 года ассигнований Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в размере 35,3 млн. долл. США и 116 должностей, что на более низком уровне, чем это испрашивалось Генеральным секретарем.

\* UNEP/EA.2/1.

## I. Введение

1. В своей резолюции 1/15 о предлагаемой программе работы и бюджете на двухгодичный период 2016-2017 годов Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде просила Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее второй сессии доклад о любых последствиях для финансирования программы работы и бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов в связи с последней поступившей информацией.

2. В настоящем докладе содержится резюме изменений, внесенных в программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов после того, как они были одобрены Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее первой сессии в июне 2014 года. Эти изменения обусловлены утверждением Генеральной Ассамблеей в декабре 2015 года в своей резолюции 70/249 ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в размере 35,3 млн. долл. США и 116 должностей, что на более низком уровне, чем это испрашивалось Генеральным секретарем в размере 45,9 млн. долл. США и 132 должностей, как это отражено в первоначально представленном бюджете.

## II. Решение Генеральной Ассамблеи в отношении ассигнований для Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) из регулярного бюджета и его последствия для общего бюджета

3. После утверждения Ассамблеей по окружающей среде программы работы и бюджета ЮНЕП на двухгодичный период 2016–2017 годов Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/249 утвердила ассигнования ЮНЕП в размере 35,3 млн. долл. США и 116 должностей из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В результате этого общий бюджет для программы работы ЮНЕП в двухгодичном периоде 2016–2017 годов из всех источников финансирования составил 673 млн. долл. США. По сравнению с программой работы, одобренной Ассамблеей по окружающей среде в 2014 году, бюджет которой составил 683,6 млн. долл. США, это представляет собой сокращение в размере 10,6 млн. долл. США, обусловленное указанным выше объемом ассигнований для ЮНЕП из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

4. Общая численность персонала также сократилась с 853 до 837 должностей, что отражает уменьшение числа утвержденных должностей, финансируемых из регулярного бюджета. В отношении бюджета и штатного расписания Фонда окружающей среды, одобренных Ассамблеей по окружающей среде в июне 2014 года, не предлагается никаких изменений. В таблице 1 приводится резюме этих изменений.

Таблица 1

### Последствия ассигнований для ЮНЕП из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели программы работы на двухгодичный период 2016–2017 годов

(в тыс. долл. США)

	<i>Первоначальная программа работы и бюджет (утвержденные Ассамблеей по окружающей среде на ее первой сессии)</i>	<i>Пересмотренный бюджет</i>	<i>Примечания</i>
Общий бюджет	683 625	672 988	Сократился на 10,2 млн. долл. США
Общая численность персонала	853	837	Сократилась на 16 должностей
Ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	45 937	35 331	Утверждено Генеральной Ассамблеей

Численность штатов, финансируемых из регулярного бюджета	132	116	21 дополнительная должность (перевод сотрудников), утвержденная Генеральной Ассамблеей
Расходы на персонал Фонда окружающей среды	122 000	122 000	Без изменений
Численность персонала Фонда окружающей среды	450	450	Без изменений
Глобальный экологический фонд	118 376	118 376	Без изменений
Целевые и обусловленные фонды	225 427	225 427	Без изменений

5. В своей резолюции 70/249 Генеральная Ассамблея утвердила 21 из 35 должностей, предложенных Генеральным секретарем и рекомендованных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на двухгодичный период 2016–2017 годов<sup>1</sup>. Тридцать пять должностей, предложенных ЮНЕП, имели важное значение для обеспечения ЮНЕП всеми необходимыми ресурсами в соответствии с положениями итогового документа, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», принятого на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио +20»). Кроме того, более 80 процентов должностей заняты, поскольку они являются не новыми, а уже существующими должностями, оплачиваемыми по линии Фонда окружающей среды или за счет обусловленного финансирования.

6. В ходе исполнения резолюции 70/249, в которой не уточняется местонахождение и функции 21 должности, ЮНЕП тщательно проанализировала 21 утвержденную должность в общем контексте основного персонала, необходимого для осуществления своей программы работы.

7. ЮНЕП провела обзор должностей, которые должны финансироваться по линии регулярного бюджета, и рассмотрела вопрос о том, какие должности можно продолжать финансировать по линии Фонда окружающей среды или обусловленного финансирования, а какие должности можно оставить вакантными. ЮНЕП определила местонахождение и функции всех 21 утвержденной должности. Что касается остальных 14 должностей, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей, ЮНЕП будет управлять ими в пределах максимальной имеющейся суммы в размере 122 млн. долл. США за счет освобождения должностей и контролируемого найма персонала в двухгодичный период 2016–2017 годов.

8. ЮНЕП будет стремиться обеспечить достижение своих целевых показателей за счет дополнительных ресурсов, мобилизованных по линии внебюджетных источников, особенно с учетом того, что тенденции поступлений свидетельствуют о том, что общие поступления превысят бюджет благодаря более высокому, по сравнению с ожидаемыми, внебюджетным поступлениям.

9. Кроме того, из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций должны покрываться расходы, связанные с Ассамблеей по окружающей среде. Однако для этого Ассамблея по окружающей среде должна обратиться с соответствующей просьбой в резолюции. С учетом того, что на своей первой сессии Ассамблея по окружающей среде не приняла такой резолюции, расходы в связи с проведением второй сессии Ассамблеи по окружающей среде потребуются покрыть за счет бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов.

### III. Ассигнования из регулярного бюджета

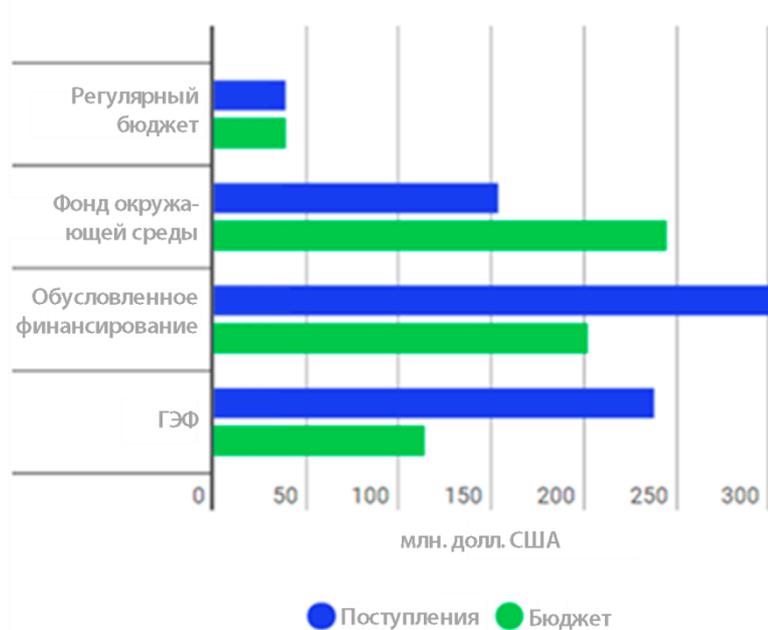
10. Данные по регулярному бюджету были пересмотрены, с тем чтобы отразить резолюцию 70/249 Генеральной Ассамблеи, согласно которой ассигнования для ЮНЕП на двухгодичный период 2016–2017 годов составили 35,3 млн. долл. США. Этот уровень ассигнований учитывает высокий курс доллара США, а также решение установить 50-процентный показатель доли вакансий для новых утвержденных должностей, закрытие которых может занять один год и которые таким образом будут открыты в течение половины двухгодичного периода.

<sup>1</sup> Две должности были исключены из первоначального бюджета после проведения обзора Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

## IV. Тенденции и последствия поступлений для финансирования ЮНЕП

11. Поступления, полученные ЮНЕП в 2014–2015 годах, составили 786 млн. долл. США на двухгодичный период 2014–2015 годов и последующие годы по сравнению с планируемым общим бюджетом на этот двухгодичный период в размере 619 млн. долл. США. Как показано на диаграмме ниже, необходимо переходить от обусловленного финансирования к необусловленному или частично обусловленному финансированию.

**Бюджет и поступления на двухгодичный период 2014–2015 годов**



12. За время, прошедшее после Конференции «Рио +20», совместное внимание Комитета постоянных представителей и секретариата ЮНЕП было направлено на укрепление финансовой основы Программы на основе принципов надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме, с тем чтобы ЮНЕП могла эффективно осуществлять свою программу работы.

13. Стратегия финансирования на основе поступления надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме строится на взаимной ответственности государств-членов и секретариата ЮНЕП в области обеспечения расширения донорской базы и перехода к необусловленным и частично обусловленным взносам в ЮНЕП. Другими ключевыми элементами этой стратегии является осуществление с помощью партнерств, повышение эффективности и результативности Программы исходя из принципов управления, основанного на конкретных результатах, а также транспарентность и информационное обеспечение.

14. За 2014–2015 годы был достигнут значительный прогресс в области осуществления стратегии финансирования на основе поступления надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме. Такие доноры, как Норвегия и Швеция, предоставили частично целевое или нецелевое финансирование, которое, хотя и отражается по статье внебюджетных ресурсов, не зарезервировано специально под конкретные проекты, а предназначено для поддержки программы работы на уровне подпрограмм или выше. В 2015 году прогресс в области оказания поддержки со стороны стратегии финансирования переходу от обусловленных к необусловленным или частично обусловленным ресурсам был затруднен в связи с переводом Программы на систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Наряду с проблемами, стоящими перед государствами-членами в условиях сложной текущей глобальной финансовой ситуации, и высоким курсом доллара США по отношению к другим валютам в момент получения поступлений, это могло способствовать снижению уровня поступлений, полученных Фондом окружающей среды. Для достижения целевых показателей стратегии финансирования на основе поступления надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме за двухгодичный период 2016–2017 годов потребуются более активные усилия.

15. Для целевого бюджета Фонда окружающей среды на 2016-2017 годы государства-члены утвердили общую сумму в размере 271 млн. долл. США, в том числе 122 млн. долл. США на расходы по персоналу. Обеспечение осуществления стратегии финансирования на основе поступления надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме приобретает еще более важное значение ввиду осуществления и применения бюджетного подхода к программе работы, ориентированного на конкретные результаты. В соответствии с этим, в 2016 году секретариат активизирует свои усилия с тем, чтобы связаться со всеми государствами-членами с целью увеличения как объема взносов в Фонд окружающей среды, так и взаимодействия с государствами-членами и между ними для обеспечения улучшения финансирования Программы в более длительной перспективе.

## V. Последствия на уровне программ

16. Ожидается, что тенденция превышения бюджетом общего объема поступлений сохранится и в 2016-2017 годах, несмотря на то, что при осуществлении стратегии на основе поступления надежных, стабильных и достаточных финансовых ресурсов в большем объеме обеспечение баланса между взносами в Фонд окружающей среды и целевыми взносами остается под вопросом.

17. Ввиду утверждения в сентябре 2015 года повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года программа работы на период 2016-2017 годов может послужить плацдармом для среднесрочной стратегии на период 2018-2021 годов, в которой повестка дня на период до 2030 года учитывается в полной мере. ЮНЕП провела анализ своих программ с точки зрения их соответствия 17 целям в области устойчивого развития и связанным с ними задачам, которые охватывают самые различные области знаний, сектора и институциональные мандаты. В таблице 2 показано, каким образом текущая программа работы ЮНЕП согласована с повесткой дня на период до 2030 года, с незначительным изменением в подпрограмме по бедствиям и конфликтам.

Таблица 2

**Согласованность ожидаемых достижений на 2016–2017 годы с задачами повестки дня на период до 2030 года, а также пересмотренными показателями**

	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Согласованность с задачей целей в области устойчивого развития</i>	<i>Дополнительный показатель</i>
<b>Изменение климата</b>	a) Переход на поддерживающие адаптацию подходы, включая экосистемный подход, и их отражение в ключевых отраслевых и национальных стратегиях развития в целях сокращения уязвимости и повышения устойчивости перед лицом изменения климата.	1.5, 13.1	
	b) Повышение энергоэффективности и расширение использования возобновляемых источников энергии в странах, с тем чтобы помочь сократить выбросы парниковых газов и других загрязняющих веществ, в рамках проводимой ими низковыбросовой стратегии развития.	7.2, 7.3	
	c) Оказание поддержки, в сотрудничестве с другими организациями и с соблюдением их соответствующих мандатов, в деле осуществления стратегий СВОД-плюс <sup>a</sup> и систем информации по защитным мерам и в деле разработки систем мониторинга и эталонных уровней состояния лесов с целью перехода к ориентированным на результаты действиям, которые были бы объектом всесторонней оценки, отчетности и проверки, и с целью сокращения выбросов, связанных с обезлесением и деградацией лесов. Ведется разработка преобразующих стратегий СВОД-плюс и подходов к финансированию.	15.2	
<b>Бедствия и конфликты</b>	a) Укрепление потенциала стран с точки зрения использования такой практики управления природными ресурсами и экологического управления, которая способствовала бы предотвращению и уменьшению опасности стихийных и антропогенных бедствий.	1.5, 11.5, 11b, 13.1, 16.1.2	

	<p>b) Укрепление потенциала стран с точки зрения использования такой практики управления природными ресурсами и экологического управления, которая способствовала бы устойчивому восстановлению после бедствий и конфликтов.</p>	11b, 16.6	<p>Доля запросов стран на принятие мер в чрезвычайных ситуациях, выполненных ЮНЕП</p> <p>Доля планов посткризисного восстановления правительств или международных партнеров, которые учитывают рекомендации оценки ЮНЕП (задачи указаны в приложении)</p>
Управление экосистемами	<p>a) Расширенное применение экосистемного подхода в странах в целях сохранения экосистемных услуг и обеспечения устойчивой продуктивности наземных и водных систем.</p> <p>b) Расширенное применение экосистемного подхода в странах в целях сохранения экосистемных услуг прибрежных и морских систем.</p> <p>c) Учет услуг и благ, получаемых от экосистем, при планировании развития и ведении счетов и при осуществлении многосторонних природоохранных соглашений, связанных с биоразнообразием и экосистемами.</p>	1b, 2.1, 2.4, 3.3, 6.3, 6.5, 6.6, 7.2, 11.4, 11.6, 11a, 12.6, 12.7, 12.8, 13.3, 14.1, 14.2, 14.3, 14.4, 14.5, 14.6, 14c, 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 15.5, 15.6, 15.7, 15.8, 15.9, 15a, 17.5, 17.14, 17.19	
Экологическое руководство	<p>a) Повышение согласованности и синергизма действий системы Организации Объединенных Наций и органов многосторонних природоохранных соглашений в решении экологических вопросов с соблюдением мандата каждой структуры.</p> <p>b) Повышение способности стран разрабатывать законы, обеспечивать их выполнение и укреплять институты для достижения согласованных на международном уровне природоохранных целей и выполнения соответствующих обязательств.</p> <p>c) Обеспечение странами все более полного учета экологической устойчивости в национальных и региональных планах и политике развития.</p>	1.4, 10.2, 11.6, 12.4, 14c, 15.6, 15.8, 15.9, 15a, 15c, 16.3, 16.6, 16.7, 16b, 17.9, 17.14, 17.16	
Химические вещества и отходы	<p>a) Укрепление необходимого организационного потенциала и политических инструментов стран для обеспечения рационального регулирования химических веществ и отходов, включая выполнение соответствующих положений многосторонних природоохранных соглашений.</p> <p>b) Расширение использования странами, включая основные группы и заинтересованные стороны, научно-технических знаний и инструментов, необходимых для введения рационального регулирования химических веществ и выполнения соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.</p> <p>c) Расширение использования странами, включая основные группы и заинтересованные стороны, научно-технических знаний и инструментов, необходимых для введения рационального регулирования отходов и выполнения соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.</p>	3.9, 7a, 11.6, 12.4, 12.5	

<b>Ресурсоэффективность</b>	а) Разработка, распространение и применение директивными органами межотраслевых научных оценок, материалов исследований и средств обеспечения устойчивого потребления и производства и «зеленой» экономики, в том числе в городской практике, в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.	8.4, 11b, 12.1, 12.2, 12a, 17.10, 17.16
	б) Более широкое внедрение практики устойчивого потребления и производства, а также инструментов и управленческой практики «зеленой» экономики в отраслевую политику и в деловые и финансовые операции по всей глобальной системе поставок в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты.	2.4, 8.4, 8.9, 9.5, 11c, 12.2, 12.3, 12.6, 12b
	с) Дальнейшее улучшение условий для содействия более рациональному потребительскому выбору и образу жизни.	4.7, 12.1, 12.2, 12.3, 12.6, 12.7, 12.8,
<b>Обзоры состояния окружающей среды</b>	а) Содействие выработке политики на глобальном, региональном и национальном уровнях за счет предоставления экологической информации на открытых платформах.	1.5, 2.4, 3.9, 4.7, 5a, 6.3, 6.6, 7.2, 7.3, 8.4, 9.4, 10.7, 11.5, 11.6, 11.7, 12.3, 12.4, 12.5,
	б) Информирование глобальных, региональных и национальных механизмов оценки и планирования политики о возникающих экологических вопросах.	13.1, 14.1, 14.3, 14.5, 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 15.5,
	с) Укрепление потенциала стран по выработке, доступу, анализу, использованию и распространению экологических знаний и информации, в том числе данных, касающихся гендерных аспектов.	15c, 16.4, 16.10, 17.6, 17.7, 17.18, 17.19

<sup>a</sup> СВОД-плюс касается мероприятий, связанных с уменьшением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах, а также функции лесоохраны, неистощительного лесопользования и увеличения накоплений углерода в лесных массивах в развивающихся странах.

## Приложение

### Дополнительные показатели и задачи программы работы на 2016–2017 годы

Рекомендованные ниже показатели будут добавлены к подпрограмме по бедствиям и конфликтам в рамках ожидаемого достижения b).

<i>Показатель</i>	<i>Целевое значение</i>
<p>i) Доля запросов стран на принятие мер в чрезвычайных ситуациях, выполненных ЮНЕП</p> <p><b>Единица измерения:</b> Доля официальных запросов на оказание помощи со стороны ЮНЕП в случае опасных природных явлений, техногенных катастроф или конфликтов, полученных от правительства или координатора по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций, в ответ на которые группа ЮНЕП была развернута самостоятельно или в качестве составной части совместной группы</p>	<p><b>Декабрь 2015 года (исходный показатель):</b> будет определено</p> <p><b>Декабрь 2016 года:</b> 90 процентов (от общего числа полученных запросов)</p> <p><b>Прогресс, ожидаемый по состоянию на декабрь 2017 года:</b> 90 процентов</p>
<p>ii) Доля планов посткризисного восстановления, сформулированных правительствами или международными партнерами, которые учитывают рекомендации оценки ЮНЕП<sup>a</sup></p> <p>Единица измерения: доля планов посткризисного восстановления, в которых учитываются рекомендации ЮНЕП, спустя шесть месяцев, рассчитываемая как скользящая процентная доля от общего числа оценок, выполненных в течение предшествующих пяти лет</p>	<p><b>Декабрь 2015 года (исходный показатель):</b> 88 процентов<sup>b</sup></p> <p><b>Декабрь 2016 года:</b> 85 процентов</p> <p><b>Декабрь 2017 года:</b> 85 процентов</p>

<sup>a</sup> С учетом того, что для введения в действие планов посткризисного восстановления часто требуется время, этот показатель будет описывать скользящую процентную долю от всех оценок, в которых были выявлены серьезные риски, выполненных в течение пятилетнего периода, оканчивающегося за шесть месяцев до даты доклада (т.е. период с 66 по 6 месяцев до периода представления отчетности о деятельности).

<sup>b</sup> Исходный показатель для декабря 2015 года был нетипично высоким с точки зрения общего обеспечения воздействия за счет оценок. В связи с этим, целевой показатель на 2018–2019 годы установлен на стабильном уровне.